# THE EFFECT OF EXTENSIVE READING ON IMPROVING LEARNERS’ VOCABULARY KNOWLEDGE IN TERMS OF SIZE AND ACADEMIC WORDS 

## SHIVAN MAWLOOD HUSSEIN

A dissertation submitted in partial fulfilment of the requirements for the award of the degree of Master of Education (Teaching English as a Second Language)

Faculty of Education
Universiti Teknologi Malaysia

This dissertation is dedicated to my beloved parents for their endless love, support and encouragement, my brothers and sisters for being patient and supporting me over the years of my education
and all those who believe in the richness of learning.

## ACKNOWLEDGEMENT

First of all, I would like to thank Almighty Allah for giving me strength, hope and health to go through all obstacles to complete this research successfully.

With a deep sense of gratitude, I would like to express my sincere thank to my supervisor Assoc. Prof. Dr. Noor Abidah Mohd. Omar who has been offered invaluable assistant advice, guidance, constant support and high level of inspirations for me through the completion of this research. I have learned a lot from her and I am fortunate to have him as my mentor and supervisor.

I also would like to thank all my lecturers who had allowed us to share our hands-on-experience which made the course full of insights and made us proud to be teachers.

My greatest appreciation goes to my beloved mother and my dear brothers and sisters who have raised me with their greatest love to be the person I am today. They have been supported and advised me through the completion of my research. Thank you once again.

Last but not least, I wish I express my sincere appreciation to my friends and classmates at Universiti Teknologi Malaysia especially to my real friends Dr. Hadi Jamshidi who helped me to pave the way toward higher educational achievements.


#### Abstract

Many studies have investigated the effect of extensive reading on language learners' vocabulary acquisition with using various kinds of language texts and assessments and the focus was mainly on the receptive vocabulary. However, the purpose of the current study is to investigate the effect of extensive reading on improving language learners' vocabulary knowledge in terms of size and academic words in addition to promoting learners' reading motivation among international ESL (English as a second language) and EFL (English as a foreign language) students. in order to conduct this study, twenty language learners from among the intermediate level students in IEC (Intensive English Course) classes in UTM (University Technology Malaysia) have written a pre-writing essay and a post-writing essay in the beginning and at end of experiment (during one month). Then, they answered some interview questions. The findings revealed a relationship between extensive reading and vocabulary improvement in terms of size, while extensive reading did not have a significant effect on improving the learners’ academic vocabulary. In addition, extensive reading improved the learners' motivation to read and increased their vocabulary knowledge.


#### Abstract

ABSTRAK

Terdapat banyak kajian yang menyiasat kesan pembacaan yang meluas terhadap pembelajaran kosa kata bahasa dengan menggunakan pelbagai jenis teks bahasa dan penilaian dimana tumpuan adalah terutamanya terhadap perbendaharaan kata. Walau bagaimanapun, tujuan kajian ini adalah untuk mengkaji kesan pembacaan yang meluas untuk memperbaiki pembelajaran kosa kata bahasa dari segi saiz dan perkataan akademik disamping menggalakkan motivasi membaca di kalangan pelajar antarabangsa ESL (Bahasa Inggeris sebagai bahasa kedua) dan EFL (Bahasa Inggeris sebagai bahasa asing). Bagi menjalankan kajian ini, dua puluh pelajar bahasa dari kalangan pelajar peringkat pertengahan di kelas IEC (Kursus Intensif Bahasa Inggeris) di UTM (Universiti Teknologi Malaysia) telah dipilih untuk menulis esei sebelum dan selepas di peringkat awal dan pada peringkat akhir eksperimen (dalam satu bulan). Seterusnya, mereka menjawab beberapa soalan temuduga. Kajian ini menunjukkan terdapatnaya hubungan antara bacaan yang meluas dan penambahbaikan perbendaharaan kata dari segi saiz, manakala pembacaan yang tidak meluas mempunyai kesan yang signifikan terhadap meningkatkan perbendaharaan kata akademik dikalangan pelajar. Disamping itu, kajian menunjukan pembacaan yang meluas meningkatkan motivasi pelajar untuk membaca dan meningkatkan pengetahuan perbendaharaan kata mereka.


## TABLE OF CONTENTS

## CHAPTER

TITLE
PAGE
TITLE PAGE i
DECLARATION ii
DEDICATION iii
ACKNOWLEDGMENTS iv
ABSTRACT v
ABSTRAK vi
TABLE OF CONTENTS vii
LIST OF TABLES xii
LIST OF ABBREVIATIONS xiv
LIST OF APPENDICES xv

1 INTRODUCTION 1
1.1 Introduction 1
1.2 Background of the Study 3
1.3 Statement of the Problem 6
1.4 Purpose of the Study 8
1.5 Objectives of the Study 8
1.6 Research Questions 9
1.7 Scope of the Study 9
1.8 Significance of the Study 10
1.9 Definition of Terms 11
1.9.1 Vocabulary knowledge ..... 11
1.9.2 Extensive Reading ..... 11
1.9.3 Size of vocabulary ..... 12
1.9.4 Academic vocabulary ..... 12
1.9.5 Decontextualized vocabulary ..... 12
1.9.6 Contextualized vocabulary ..... 12
1.9.7 Receptive vocabulary ..... 13
1.9.8 Productive vocabulary ..... 13
2 LITERATURE REVIEW ..... 14
2.1 Introduction ..... 14
2.2 Reading ..... 15
2.2.1 The Role of Reading in Language ..... 16
2.2.2 Reading Approaches ..... 18
2.2.2.1 Intensive Reading ..... 18
2.2.2.2 Extensive Reading ..... 19
2.2.3 Selecting texts ..... 23
2.3 Vocabulary ..... 25
2.3.1 Strategies in Learning Vocabulary ..... 27
2.3.2 Categories of Vocabulary Knowledge ..... 29
2.3.2.1 Vocabulary in Terms of Size ..... 30
2.3.2.2 Vocabulary in Terms of Academic Words ..... 31
2.3.3 Methods of Counting Vocabulary ..... 33
2.3.3.1 Tokens ..... 33
2.3.3.2 Types ..... 33
2.3.3.3 Lemmas ..... 34
2.3.3.4 Word families ..... 34
2.3.4 Dimensions of vocabulary ..... 35
2.3.4.1 Receptive vocabulary vs. productive Vocabulary ..... 35
2.3.4.2 Incidental vs. intentional vocabulary Learning ..... 38
2.3.4.3 Explicit vs. Implicit Vocabulary Learning ..... 40
2.3.5 Assessments of vocabulary knowledge ..... 41
2.3.6 Assessing receptive vocabulary and productive vocabulary ..... 42
2.3.7 The Relation between Extensive Reading and Vocabulary Knowledge ..... 43
2.3.7.1 Theoretical studies about the improvement in vocabulary knowledge through reading texts especially extensive reading ..... 43
2.2.7.2 Empirical studies about the improving vocabulary knowledge through reading ..... 47
2.8 Summary ..... 55RESEARCH METHODOLOGY56
3.1 Introduction ..... 56
3.2 Research Design ..... 56
3.3 Participants ..... 57
3.4 Instruments ..... 58
3.4.1 Pre-writing ..... 58
3.4.2 Post-writing ..... 59
3.4.3 Structured Interview ..... 59
3.5 Research Procedure ..... 59
3.5.1 Pre-Writing essay ..... 60
3.5.2 The Treatment (Extensive Reading) ..... 60
3.5.3 Reading Feedback ..... 61
3.5.4 Post-Writing ..... 62
3.5.5 Structured Interview ..... 62
3.6 Flow Chart of Methodology Procedure ..... 64
3.7 Data Collection ..... 65
3.8 Data analysis ..... 65RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION67
4.1 Introduction ..... 67
4.2 Findings ..... 68
4.2.1 Improvement in vocabulary knowledge in terms of size ..... 69
4.2.2 Improvement in vocabulary knowledge in terms of academic words ..... 74
4.2.3 Promoting learners' motivation and vocabulary knowledge ..... 80
4.3 Discussions of the Findings ..... 82
4.3.1 Discussion on the acquisition of vocabulary knowledge in terms of size through extensive reading ..... 83
4.3.2 Discussion on the acquisition of vocabulary knowledge in terms of academic words through extensive reading ..... 85
4.3.3 Discussion on the effect of extensive reading on increasing learners' motivation and vocabulary knowledge. ..... 86
5 CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS ..... 88
5.1 Introduction ..... 88
5.2 Summary of the study ..... 88
5.3 Summary of the findings ..... 89
5.4 pedagogical implications for improving vocabulary knowledge ..... 90
5.5 Limitations of the Study ..... 92
5.6 Recommendations for Further Studies ..... 93
5.7 conclusions ..... 94
REFERENCES ..... 95
APPENDICES ..... 107

## LIST OF TABLES

## TABLE NO.

2.1 Empirical Studies about improving vocabulary through reading (extensive reading) 55
4.1 Table 4.1 the total amount of the words in pre-writing essay and post-writing essay of the participants in experimental group.
4.2 Table 4.2 Non-parametric Tests for showing improvement in learners' vocabulary size in the experimental group.
4.3 Table 4.3 The total amount of the words in pre-writing essay and post-writing essay of the participants in control group.
4.4 Non-parametric Tests for showing improvement in learners' vocabulary size of the control group.
4.5 The difference in improving vocabulary knowledge in terms of size of each participant in experimental group and control group
4.6 Non-parametric Tests for showing the comparison between the improvements in vocabulary size of the control group and the experimental group.
4.7 Table 4.7 The Percentage of the academic words in pre-
writing essay and post-writing essay of the participants in experimental group.
4.8 Non-parametric Tests for showing improvement in learners' academic vocabulary in the experimental group.
4.9 The Percentage of the academic words in pre-writing essay and post-writing essay of the participants in control group.
4.10 Non-parametric Tests for showing improvement in learners' academic vocabulary in the control group.
4.11 The difference in improving vocabulary knowledge in terms of academic of each participant in experimental group and control group.
4.12 Non-parametric Tests for showing the comparison between the improvements in academic vocabulary of the control group and the experimental group.

# LIST OF ABBREVIATION 

AWL
EFL
ELPT
ESL
FL
IEC
L2
SL
SPSS
UTM
UWL

Academic Word List
English Foreign Language
English Language Placement
English Second Language
Foreign Language
Intensive English Course
Second Language
Second Language
Statistical Package for Social Sciences
Universiti Teknologi Malaysia
University Word List

## LIST OF APPENDIXES

## APPENDIX

A Interviewing Questions ..... 107
B Transcript of the participants' interview ..... 109
C Some sample of students writing essays ..... 113

## CHAPTER 1

## INTRODUCTION

### 1.1 Introduction

Teaching vocabulary is considered as one of the main issues in ESL/EFL classes. Wilkins (1972) stated that one of the most significant factors that help learners in acquiring or learning language is learning or acquiring vocabulary. He also clarified that nothing can take place without words. Since the end of 1980s, the importance of teaching vocabulary has been drawing attention of many researchers to write about the issues in teaching vocabulary knowledge and find a successful and persuasive method of instructing vocabulary knowledge which can be helpful for learners to learn a massive proportion of vocabulary. Moreover, Horst (2005) stated that reading is considered as one of the most crucial aspects in improving language proficiency and vocabulary knowledge.

Not all individuals have the same competencies in learning vocabulary knowledge and the same performance in reading comprehension. As vocabulary seems to be one of the important sub-skills affecting all four language learning skills, everybody needs to improve vocabulary knowledge. In addition, research (e.g., Alderson, 2000; Mehrpour and Rahimi, 2010) stated that two factors have effects on reading comprehension 1 . Variables related to the readers of the texts 2 . The variables
related to the texts themselves. Readers' background knowledge can consist of an amount of vocabulary they know. Moreover, reading and understanding texts are influenced by the size of vocabulary knowledge. Furthermore, Nation (2006) indicated that $98 \%$ of the running words should be known by learners so as to have an adequate comprehension of various texts.

Various strategies are used in language classes in order to teach vocabulary knowledge. Some language instructors teach vocabulary in separation while others teach vocabulary within context. The isolation teaching of vocabulary means offering learners a word-list to memorize or giving learners a list of vocabulary with pictures. In contrast, teaching vocabulary within text or context means learning words within sentences or texts. Folse (2005) illustrated that new strategies of teaching vocabulary within context provide learners to learn a large amount of words. On the contrary, the isolation method which may be considered as a tedious method causes lack of motivation in language classes. In addition, teaching vocabulary within context improves learners' competence in other aspects in language such as linguistic competence, rules, guessing unfamiliar words based on the meaning of the text or sentence and using words in appropriate circumstgances.

In contrast to the above statements which support teaching vocabulary in context, research (e.g., Prince, 1996; Laufer and Shmueli, 1997) stated that teaching vocabulary in isolation is more effective in terms of controlling form-and-meaning connection. They also believed that learners' focus in isolation methods of teaching vocabulary is on the new words while within context it is hard to concentrate on new words.

Vocabulary is one of the essential bases of language and human beings cannot learn or acquire language without the aid of vocabulary (Krashen, 1989; Nation, 1990). Furthermore, Blachowicz and Fisher (2000) maintained that vocabulary knowledge has a crucial role in expressing ideas and thoughts, conveying meaningful messages,
communication, discussion and interaction in various texts. The above studies show the influence of word knowledge on various aspects of language.

### 1.2 Background of the Study

During the past decades, the relationship between vocabulary knowledge and reading comprehension was one of the main subjects under investigation by many reading researchers because it was one of the obvious issues in language courses. Most of the findings demonstrated that there is a noticeable contribution between learning vocabulary and reading comprehension (e.g., Koda, 1989; Laufer, 1992).

According to Doró (2008), vocabulary knowledge and reading comprehension are interrelated variables. Vocabulary knowledge can be acquired through reading comprehension. On the other hand, learners need vocabulary knowledge in order to have an adequate reading comprehension. Based on the findings, Pigada and Schmitt (2006) indicated that the meaning, spelling and grammatical characteristics of vocabulary knowledge can be developed through extensive reading. The above studies assisted the researcher to use reading to improve vocabulary.

Day and Bamford (1998) stated that extensive reading has various goals including reading fluency and vocabulary knowledge growth. According to Grabe and Stoller (2002), extensive reading is a pleasurable reading which exposes leaners with a massive amount of reading texts that appropriate to the learners' language proficiency and linguistic competences. Research has found that extensive reading leads to a great improvement in vocabulary knowledge and reading fluency (Horst, 2005; Huckin and Coady 1999). Hence, this study focuses on extensive reading so as to include all the strength of extensive reading on expanding vocabulary knowledge in the English classes.

Instructing vocabulary knowledge is an issuable process. In order to teach vocabulary effectively, various aspects should be kept in mind such as assessments, the number of the words, frequency of words and the goal of teaching. Moreover, Nation (2001) stated that vocabulary knowledge is taught for certain purposes. In order to achieve vocabulary goals and provide an effective plan for teaching vocabulary, three aspects should be concentrated on so as to know how much vocabulary is required for using language effectively. First, the total number of the lexis in the target language. Second, sum of native speakers' vocabulary knowledge. Third, the appropriate number of the necessary words in order to use language efficiently.

Receptive and productive are two dimensions in vocabulary knowledge and each one is used for specific purposes. Recent studies have concentrated on receptive vocabulary knowledge including recognizing the form of the lexis in the reading and listening. While, few studies have focused on productive vocabulary knowledge which is the ability to retrieve the meaning of the words that have been learnt and using those words in the writing and speaking (Pearson, et al., 2007; Webb, 2008). Therefore, this study explores the improvement of productive vocabulary knowledge in order to know whether learners' can use the words that they acquire through reading in their writing.

Studies on vocabulary knowledge have used various assessments based on the purpose of the study. In recent studies, the most common assessments have been conducted through providing synonym, defining target words, multiple choice vocabulary test, matching the words and recognition of the meanings of the words by choosing rating options (e.g., yes, no, somehow I know the meaning) (Pearson, Hiebert, and Kamil, 2007; Read, 2000; horst, 2005). Few studies focused on contextualizing assessments of vocabulary knowledge which is focused on the meaning and the usage of words within contexts. Furthermore, Harmon et al. (2007) stated that assessing vocabulary knowledge means assessing behaviour, function, action and usage of the words. In the light of the above studies, decontextualized assessments cannot identify all aspects of word knowledge. Thus, the current study investigates the improvement in
vocabulary through context in order to know the improvement in vocabulary knowledge in terms of meaning, function and usage within context.

Pearson, Hiebert and Kamil (2007) emphasized on how learners can acquire vocabulary. In addition, they supply convincing reasons for supporting teaching vocabulary within the context which can be more effective or influential than teaching vocabulary in isolation. They also stated that teachers' points of view or perspective on teaching vocabulary can be shifted if teachers grasp the relation between teaching vocabulary knowledge and reading comprehension. They also believed that acquiring vocabulary is one of the features that provide students to understand the concept of language knowledge.

A massive proportion of words which are learnt based on word-list or other techniques of isolation method of teaching vocabulary cannot be controlled in a prolonged period of time (Fitzpatrick et al., 2008; Milton, 2009). Moreover, Yali (2010) found out that both intentional instruction and incidental instruction of vocabulary knowledge promote learners' size of vocabulary, but the combination of both instructions provides a better result of the improvement in word knowledge.

The previous studies have investigated various kinds of assessments, strategies and texts for various purposes. However, some types of the assessments, target words and strategies have not been investigated or focused on. Therefore, the present study aimed to examine them.

### 1.3 Statement of Problem

This study investigates the effect of comprehension reading on learning vocabulary in terms of quantity and complexity. Doró (2008) stated that learners need high vocabulary proficiency so as to be successful in any activities which related to language including reading and writing, speaking and listening tasks. Learning vocabulary is considered as an important and influential factor in language learning or acquisition (Krashen, 1989). Cho and Krashen (1994) stated that individual's capacity for learning vocabulary is different. In addition, more comprehensible reading helps learners to acquire language including vocabulary, in contrast, some language instructors think that teaching vocabulary is not important in language acquisition (Miller and Gildea, 1987; Nation, 1990).

Doró (2008) stated that large vocabulary size and a massive proportion of academic vocabulary are crucial in providing learners with a better performance in academic achievement. Moreover, lexical knowledge is one of the effective features of perceiving the meaning of texts including written and oral texts in addition to the education outcome and language proficiency (Nassaji, 2004; Hunt and Beglar, 2005; Shiotsu and Weir, 2007). Furthermore, Nation (2006) confirmed that learners with large vocabulary knowledge can comprehend various texts. Therefore, Learners' should be provided with a large amount of vocabulary knowledge before starting their academic studies.

The current study focuses on international students in Intensive English Course in the intermediate level that could not get satisfactory results the English Language Placement Test (ELPT) in UTM so as to join faculties. Students' not satisfactory results in the English Language Placement Test (ELPT) in UTM show that students' vocabulary knowledge is not sufficient. In addition, based on the survey, students confirmed that lack of word knowledge affects their academic achievements and the results of the tests.

Learners agreed that they face difficulties in writing, reading, speaking and listening because of lack of vocabulary knowledge.

Extensive reading is hypothesized to increase learners' vocabulary knowledge in terms of size and academic words. This study proposes the use of extensive reading as a treatment for helping students to overcome the issue of lack of vocabulary knowledge because learners do not have sufficient time to learn a large amount of vocabulary which are needed for academic purposes in classrooms. In addition, Nation (2006) stated around 8000-9000 word families are needed to have an adequate comprehension of written texts such as novels and 6000-7000 vocabulary is necessary for having understanding spoken texts without using other sources. Moreover, Sokmen (1997) stated that learners should be provided with new supplementary methods to learn or acquire new vocabulary knowledge on their own outside of the classroom because learners cannot acquire or learn a large proportion of words during the short time of the classroom.

Students' lack of vocabulary affects other skills in language learning such as listening, speaking, reading and writing skills which means vocabulary knowledge plays an important role in language learning. It has been noticed that learners with large amount of vocabulary knowledge can easily master other skills in a language and have. Muncie (2002) maintained that large vocabulary knowledge leads to better reading comprehension, writing and overall language tests. Muncie (2002) also stated that learners with large amount of vocabulary knowledge helps learners to have a better academic performance.

### 1.4 Purpose of the Study

The aim of this study is to identify the relationship between extensive reading and learning vocabulary in terms of quantity and academic vocabulary. In addition, the study investigates whether extensive reading is an appropriate variable for improving learners' vocabulary which is needed for endemic achievements.

Many teachers provide learners with reading during classes while the process of reading outside of classes is passive or neglected and studies have been mentioned earlier reading activity in the classroom is not sufficient for having rich vocabulary knowledge. Another aim of this study is to examine the improvement in learners vocabulary knowledge in teams of size and academic words by exposing learners in intermediate level in intensive English course in UTM with different texts.

### 1.5 Objective of the Study

This study seeks to achieve the following objectives:

- To investigate the effect of extensive reading on improving learners' vocabulary knowledge in terms of size.
- To investigate the effect of extensive reading on improving learners' vocabulary knowledge in terms of academic words.
- To investigate the effect of extensive reading on promoting learners' motivation and vocabulary knowledge.


### 1.6 Research Questions

Based on the objectives of the study, this study seeks to answer the following questions:

- Does extensive reading improve learners' vocabulary in terms of size?
- Does extensive reading improve learners' vocabulary in terms of academic words?
- Does extensive reading promote learners' motivation and vocabulary knowledge?


### 1.7 Scope of the Study

The data of this study is collected from 20 international students at the intermediate level of Intensive English Course (IEC) in University Technology Malaysia (UTM) during one month. The participants' ages were ranged from 23 to 40 years old. The gender of the participants were 12 males and 8 females. Participants have not received extensive reading activities outside of the classroom in their reading program in the Intensive English Course (IEC). The focus of this study is on the improvement of vocabulary knowledge in terms of size and academic words in addition to the effect of extensive reading promoting learners' motivation and vocabulary knowledge.

The variables such as gender, age, nationality and previous language background are not involved in the scope of the current study. Extensive reading improves many aspects in language including fluency, grammatical competence, syntax and spelling while they will not be involved in investigated in the current study because the focus of this study is on the effect of extensive reading on improving vocabulary knowledge in terms of size and academic words. The students were asked to read extensive texts for
one month. In addition, the instruments which were used for assessing students in this study were writing pre-essays and post writing essay in addition structured interview. The other decontextualized assessments such as multiple choices, synonyms and other assessments of word recognition were used in this study.

### 1.8 Significance of the Study

The findings of the study are hoped to provide teachers to use different types and strategies including extensive reading to improve learners' vocabulary knowledge in the language classes which is mostly ignored by teachers and syllabus designers. In addition, the study is expected to be helpful to the syllabus designers and teachers in order to include extensive program in the language courses and encourage students to have reading in the classroom and outside of the classroom.

The study is significant for students in order to be exposed to a large amount of vocabulary knowledge that they need for their academic purposes through extensive reading. Moreover, the results of this study are expected to help students expand their word knowledge in terms of size and academic words which cannot be acquired through intensive reading program in order to have a better performance in academic achievements.

Another significance of this study is using extensive reading which is predicted to promote learners' motivation to read a larger amount of materials or texts because extensive reading means reading for pleasure and the texts should be interested by readers. In other words, in this study readers themselves select the texts which are interested by them. In addition, in this study, the students themselves choose the texts which is expected to be a good strategy to provide appropriate texts for readers.

This study is significant through using different types of assessing vocabulary knowledge through students' writings because few studies have been assessed or focused on improvement in vocabulary knowledge through context especially writing. While, many studies have focused on decontextualized assessment of vocabulary knowledge. Moreover, the study focused on the improvement in academic vocabulary which has crucial role in academic tasks including writing projects, assignments, reports, and tests.

### 1.9 Definition of Terms

The following terms which were used and discussed in this study are defined according to the aims of the study in order to provide a better comprehension. The terms are defined s following:

### 1.9.1 Vocabulary knowledge

In this study, vocabulary knowledge refers to familiarity of words or phrases in terms of meaning, function, spelling and association with other words (Doró 2008).

### 1.9.2 Extensive Reading

In the context of this study, extensive reading refers to expose learners with large amount of interesting texts so as to read for pleasure (Grabe and Stoller, 2002)

### 1.9.3 Size of vocabulary

In this study, size of vocabulary refers to the number of words which learners know or use in the target language (Nation, 2001).

### 1.9.4 Academic vocabulary

Academic words are the words which were listed by Coxhead (2000). They occur in all academic discipline and cover about $10 \%$ of the words in all academic text (Zhou, 2010).

### 1.9.5 Decontextualized vocabulary

In this study, Decontextualized vocabulary means learning or assessing in isolation words not through context (Qian, 1996).

### 1.9.6 Contextualized vocabulary

In the context of this study, Contextualized vocabulary refers to the learning or assessing vocabulary through context (Qian, 1996).

### 1.9.7 Receptive vocabulary

In this study refers to learners' knowledge of the meaning of the vocabulary that is acquired through reading or listening (Laufer et al., 2004).

### 1.9.8 Productive vocabulary

In the context of this study, productive vocabulary refers to the words that learners can retrieve their meanings and use them in writing and speaking (Webb, 2005).

## REFERENCE

Ahmad, J. (2011). Intentional versus incidental vocabulary learning. Interdisciplinary Journal of Contemporary Research in Business, 3(5), 67-75.

Alderson, J. A. (2000). Assessing Reading. Reading in a Foreign Language. Cambridge: Cambridge University Press. 16(1), 398.

Balunda, S. A. (2009). Teaching academic vocabulary with corpora: Student perceptions of data-driven learning. (Unpublished MA Thesis). Master of Arts, IUPUI, Indianapolis.

Barnett, M. A. (1989). More than meets the eye: Foreign language reading: Theory and Practice. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.

Bauer, L., and Nation, P. (1993). Word families. International Journal of Lexicography, 6(4), 253-279.

Baumann, J. F., Kame'enui, E. J., and Ash, G. E. (2003). Research on vocabulary instruction: Voltaire redux. In J. Flood, D. Lapp, J. R. Squire, and J. M. Jensen (Eds. ), Handbook of research on teaching the English language arts (2nd ed., pp. 752-785). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Bell, T. (2001). Extensive reading: speed and comprehension. The Reading Matrix 1, 1. <http: //www. readingmatrix. com/articles/bell/index. html> retrieved 28. 10. 06.
Blachowicz, C., and Fisher, P. (2000). Vocabulary instruction. In M. L. Kamil, P. B. Mosenthal, and P. D. Pearson (Eds.), Handbook of reading research. Volume III (pp. 503-517). Mahwah, NJ: Erlbaum Assoc.

Blachowicz, C., and Fisher, P. J. (2006). Teaching vocabulary in all classrooms. Upper Saddle River, NJ: Pearson/Merrill Prentice Hall.

Brown, H. D. (1994). Teqaching by principles: An interactive approach to language pedagogy. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall Regents.

Carnine, D., Silbert, J., Kame'enui, E. J., Tarver, S. G., and Jungjohann K. (2006). Teaching struggling and at-risk readers: a direct instruction approach. Upper Saddle River, N. J. : Pearson/Merrill/Prentice Hall.
Carroll, D. W. (1986). Psychology of Language. Pacific Grove, C. A: Braaks/Cole Publishing Co.

Carter, R. and McCarthy, M. (1988). Vocabulary and Language Teaching: Applied Linguistics and Language Study. London: Longman Group Limited.
Carver, R. P. (1994). Percentage of unknown vocabulary words in text as a function of the relative difficulty of the text: implications for instruction. Journal of Reading Behavior. 26(4): 413-437.

Chitravelu, N., Sithamparan, S. The Soo Choon (2005). ELT Methodology Principles and Practice (2nd . Ed. ) Shah Alam : FajarBakti.

Cho, K. S., and Krashen, S. (1994). "Acquisition of vocabulary from the Sweet Valley Kids series: Adult ESL acquisition". The journal of reading. 37: 6627.

Chung, T., and Nation, I. S. P. (2003). Technical vocabulary in specialised texts. Reading in aForeign Language 15(2): 103-116.

Clarke, D. E., and Nation I. S. P. (1980). Guessing the meanings of words from context: strategy and techniques. System, 8(3), 211-220.
Coiro, J., and Dobler, E. (2007). Exploring the online comprehension strategies used by sixth-grade skilled readers to search for and locate information on the Internet. Reading Research Quarterly, 42, 214-257.

Coxhead, A. (2000). A new academic word list. TESOL Quarterly, 34 (2), 213-238.
Day, R. R., and Bamford, J. (1998). Extensive reading in the second language classroom. Cambridge: Cambridge University Press.

Day, R. R., and Bamford, J. (2002). Top ten principles for teaching extensive reading. Reading in a Foreign Language, 14(2), 136-141. Retrieved July 10, 2006, from<nflrc. hawaii. edu/rfl/October2002/day/day. html>.

Day, R, R., and Bamford, J. (2004). Extensive reading activities for teaching language. Cambridge University Press, Cambridge.

Day, R. R., Omura, C., and Hiramatsu, M. (1991). Incidental EFL vocabulary learning and reading. Reading in a Foreign Language, 7, 541-551.
Doró, K. (2008). The written assessment of the vocabulary knowledge and use of English majors in Hungary. Unpublished doctoral dissertation. Szeged: Szegedi Tudományegyetem.

Dupuy, B., and Krashen S. (1993). Incidental vocabulary acquisition in French as a foreign language. Applied Language Learning, 4, 55-63.
Elley, W. B. (1991). Acquiring literacy in a second language: the effect of book-based programs. Language Learning 41(3), 375-411.
Ferris D. (1988). Reading and second language vocabulary acquisition. Unpublished paper, Department of Linguistics, University of Southern California.

Fitzpatrick, T., Al-Qarni, I., and Meara, P. (2008). Intensive Vocabulary Learning: a case study. Language Learning Journal, 36(2), 239-248.
Folse, K. S. (2005). Vocabulary Myths. USA: The University of Michigan Press.
Francis, W. N., and Kucera, H. (1982). Frequency analysis of English usage. Boston: Houghton Mifflin Company.
Frantzen, D. (2003). Factors affecting how second language Spanish students derive meaning from context. The Modern Language Journal, 87 (2), pp. 168-199.
Gatbonton, E. and segalowitz, N. (2005). Learning L2 Vocabulary through Extensive Reading: A Measurement Study. The Canadian Modern Language Review, 61 (3), 355-382.

Gipe, J. P. (2006). Multiple paths to literacy: assessment and differentiated instruction For diverse learners, K-12. Upper Saddle River, NJ: Merrill Prentice Hall.

Goodman, K. (1988). The reading process. In P. Carrell, J. Devine, and D. Eskey (Eds. ), Interactive approaches to second language readings (pp. 11-21). New York: Cambridge University Press.
Goulden, R., Nation, P., and Read, J. (1990). How large can a receptive vocabulary be? Applied Linguistics, 11 (4), 341-363.

Grabe, W., and Stoller, F. L. (1997). Reading and vocabulary development in a second language: A case study. In J. Coady and T. Huckin (Eds.), Second language
vocabulary acquisition: A rationale for pedagogy (pp. 98-122). Cambridge, England: Cambridge University Press.

Grabe, W., and Stoller, F. L. (2002). Teaching and Researching Reading. Pearson Education, Harlow, Longman.

Graves, M. F., Juel, C., and Graves, B. B. (2004). Teaching reading in the 21st century (3rd ed. ). Boston, MA: Pearson Education.

Graves, M. F. (2006). Thevocabulary book: learning and instruction. NY: Teacher's College Press; Newark, DE: International Reading Assoc. ; Urbana, IL: NCTE. Grellet, F. (1981). Developing reading skills: A practical guide to reading comprehension exercises. Cambridge: Cambridge University Press.

Hafiz, F., and Tudor, I. (1989). Extensive reading and the development of language skills. English Language Teaching Journal 43, 4-11.

Harmon, J. M., Hedrick, W. B., Soares, L., and Gress, M. (2007). Assessing vocabulary: Examining knowledge about words and about word learning. In J. R. Paratore and R. L. McCorack (Eds. ), Classroom literacy assessment: Making sense of what students know and do (pp. 135-153). New York, NY: Guilford Press.
Hedge, T. (1985). Using Readers in Language Teaching. London: Macmillan Publishers Ltd.

Henriksen, B., Albrechtsen, D., and Haastrup, K. (2004). The relationship between vocabulary size and reading comprehension in the L2. In D. Albrechtsen, K. Haastrup, and B. Henriksen, B. (Eds), Angles on the English speaking world, Volume IV: Writing and Vocabulary in Foreign Language Acquisition (pp. 129140). Copenhagen: Museum Tusculanum Press: University of Copenhagen.

Hill, D. and S. Holden (eds. ). (1990). Effective Teaching and Learning (1989 Milan Conference Organized by The British Council). Modern English Publications in association with The British Council.

Hirsh, D., and Nation, P. (1992). What vocabulary size is needed to read unsimplified texts for pleasure? Reading in a Foreign Language 8(2), 689-696.

Horst, M. (2005). Learning L2 vocabulary through extensive reading: A measurement study. Canadian Modern Language Review, 61, 355-382.

Horst, M., Cobb, T., and Meara, P. (1998). Beyond A Clockwork Orange: Acquiring second language vocabulary through reading. Reading in a Foreign Language, 11, 207-223.

Hu, M., and Nation, I. S. P. (2000). Vocabulary density and reading comprehension. Reading in a Foreign Language 13(1): 403-430.

Huckin, T., and Coady, J. (1999). Incidental vocabulary acquisition in a second language. Studies in Second Language Acquisition, 21, 181-193.

Hulstijn, J. H. (2003). Incidental and intentional learning. In C. J. Doughty and M. H. Long (Eds. ), The handbook of second language acquisition (pp. 349-381). Malden, MA: Blackwell Publishing.

Hunt, A., and Beglar, D. (2005). A framework for developing EFL reading vocabulary. Reading in a Foreign Language, 17, 23-59.
Joffe, V., Cain, K., and Maric, N. (2007). Comprehension problems in children with specific language impairment: does mental imagery training help? International Journal of Language and Communication Disorders, 42 (6). pp. 648-664.
Joe, A. G. (1994). The Effect of Text-based Tasks on Incidental Vocabulary Acquisition Unpublished MA thesis Victoria University of Wellington

Judd, E. L. (1978). Vocabulary Teaching and TESOL: A need for Revolution of Existing Assumptions. TESOL Quarterly 12 (1), (pp. 71-76).
Kamil, M. L. (2003). Vocabulary and comprehension instruction: summary and implications of the National Reading Panel Findings. In PD McCardle, and V Chhabra: The voice ofevidence in reading research (pp. 213 234). Baltimore, MD: PH Brookes Pub.

Kintsch, W. and Rawson, K. A. (2005). Comprehension. In M. J. Snowling and C. Hulme (Eds. ), The science of reading: A handbook (pp. 209-226). Malden, MA: Blackwell.
Koda, K. (1989). The effects of transferred vocabulary knowledge on the development of L2 reading proficiency. Foreign Language Annals 22, 529-54.

Krashen, S. D. (1989). We acquire vocabulary and spelling by reading: additional evidence for the input hypothesis. The Modern Language Journal 73, 440464.

Krashen, S. (1993). The Power of Reading. Insights from the research. Englewood, Co. : Libraries Unlimited.

Krashen, S. (2004). Free voluntary reading: New research, applications, and controversies. Unpublished paper presented at the Regional English Language Center conference, Singapore.

Lai, F. (1993). The effect of a summer reading course on reading and writing skills. System, 21(1): 87-100.
Laufer, B. (1989). What percentage of text-lexis is essential for comprehension? In Special language: From human thinking to thinking machines, ed. C. Lauren and L. Nordman, 316 323. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

Laufer, B. (1992). How much lexis is necessary for reading comprehension? In H.
Bejoint and P. Arnaud (Eds. ), Vocabulary and applied linguistics (pp. 126-132). Basingstoke and London: Macmillan.
Laufer, B. (1998). The development of passive and active vocabulary in a second language: same or different? Applied Linguistics, 19(2), pp. 255-271.
Laufer, B. (2003). Vocabulary acquisition in a second language: Do learners really acquire most vocabulary by reading? Some empirical evidence. Canadian Modern Language Review, 59, 565-585.

Laufer, B., and Dvorkin, B. (1991). Similar Lexical Forms in Interlanguage. Gunter Narr Verlag Tubingen, Tubingen.
Laufer, B., Elder, C., Hill, K., and Congdon, P. (2004). Size and strength: do we need both to measure vocabulary knowledge? Language testing, 21(2), pp. 202-206.

Laufer, B., and Goldstein, Z. (2004). Testing vocabulary knowledge: Size, strength, and computer adaptiveness. Language Learning, 54(3), pp. 399-436.

Laufer, B., and Nation, I. S. P. (1995). Vocabulary size and use: lexical richness in L2 written production. Applied Linguistics, 16, 307-322.

Laufer, B and Nation, I. S. P. (2006). Vocabprofile Home. Retrieved $1^{\text {st }}$ April, 2011 from http: //www. lextutor. ca/vp/.

Laufer, B., and Paribakht, T. S. (1998). The relationship between passive and active vocabularies: Effects of language learning context. Language Learning, 48(3), pp. 365-391.

Laufer, B., and Shmueli, K. (1997). Memorizing new words: Does teaching have anything to do with it? RELCJournal, 28(1), 89-108.
Lee, S. Y. (2007). Revelations from three consecutive studies on extensive reading. Regional Language Center (RELC) Journal, 38(2), 150-170. Singapore.
Leung, C. Y. (2002). Extensive reading and language learning: A diary study of a beginning learner of Japanese [Abstract/ Electronic version]. Reading in a Foreign Language, April.

Liu, N., and Nation, I. S. P. (1985). Factors affecting guessing vocabulary in context. RELC Journal, 16, 33-42.

Mason, B., and Krashen, S. (1997). Extensive reading in English as a foreign language. System, 25, 91-102.

McCarthy, M. (1990). Vocabulary. Oxford: Oxford University Press.
McGrew, K. S. and Wendling, B. J. (2010). Cattell-Horn-Carroll cognitive-achievement relations: What we have learned from the past 20 years of research. Psychology in the schools, 47, (7), 651-675.

Mehrpour, S., and Rahimi, M. (2010). The impact of general and specific vocabulary knowledge on reading and listening comprehension: A case of Iranian EFL learners. System, 38(2), 292-300. http: //dx. doi. org/10. 1016/j. system. 2010. 01.004.

Miller, G. A., and Gildea, P. M. (1987). How children learn words. Scientific American. 257, 94-99.

Milton, J. (2009). Measuring Second Language Vocabulary Acquisition. Bristol; Multilingual Matters.

Moss, D., and Ross-Feldman, L. (2003). Second language acquisition in adults: from research to practice. ERIC Q and A. Washington, DC: National Center for ESL Literacy Education. Retrieved from http: //www. cal. org/caela/digests/.
Muncie, James. (2002). Process writing and vocabulary development: comparing Lexical Frequency Profiles across drafts. "System 30: 225-235.

Nagy, W., Herman, P., and Anderson, R. (1985). Learning words from context. Reading Research Quarterly, 20, 233-253.

Nagy, W., Anderson, R., and Herman, P. (1987). Learning word meanings from context during normal reading. American Educational Research Journal24, 237-270

Nagy, W. E., and Herman, P. A. (1987). Breadth and depth of vocabulary knowledge: Implications for acquisition and instruction. In M. G. McKeown and M. E. Curtis (Eds.), The nature of vocabulary acquisition (pp. 19-36). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Nassaji, H. (2004). The relationship between depth of vocabulary knowledge and L2 learners" lexical inferencing strategy use and success. The Canadian Modern Language Review, 61 (1), 107-134.

Nassaji, H. (2006). The relationship between depth of vocabulary knowledge and L2 learners' lexical inferencing strategy use and success. The Canadian Modern Language Review, 16 (1), pp. 107-134.

Nation, I. S. P. (1990). Teaching and learning vocabulary. Newbury House, New York.

Nation, I. S. P. (1993). Using dictionaries to estimate vocabulary size: Essential, but rarely followed, procedures. Language Testing, 10(1), 27-40.

Nation, I. S. P. (1997). The language learning benefits of extensive reading. The Language Teacher Online. Retrieved May 30, 2003, from http: //www. jaltpublications. org/tlt/files/97/may/benefits. html.

Nation, I. S. P. (2001). Learning vocabulary in another language. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Nation, I. S. P. (2006). How large a vocabulary is needed for reading and speaking? Canadian Modern Language Review, 63, 59-82.

Nation, I. S. P. (2009). Teaching ESL/EFL reading and writing. NY: Routledge.
Nation, I. S. P., and Coady, J. (1988). Vocabulary and reading. In R. Carter and M. McCarthy (Eds. ), Vocabulary and language teaching (pp. 97-110). London: Longman.

National Reading Panel. (2000). Teaching children to read: An evidence-based assessment of the scientific research literature on reading and its implications for reading instruction. Washington, DC: National Institute of Child Health and Human Development.

Nishino, T. (2007). Beginning to read extensively: A case study with Mako and Fumi. Reading in a Foreign Language, 15 (2), pp. 83-102.
Paran, A. (2003). Helping Learners to Become Critical: How Coursebooks Can Help' In W. A. Renandya (ed. ), Methodology and Materials Design in Language Teaching. Singapore: SEAMEO RELC.

Paynter, D. E., Bodrove, E., and Doty, J. K. (2006). For the love of words: vocabulary instruction that works, grades K-6. San Francisco: Jossey-Bass.

Pazhakh, A., and Soltani, R. (2010). The Effect of Extensive Reading. Practice and Theory in Systems of Education, 5(4) p. 387-398. 398

Pearson, P. D., Hiebert, E. H., and Kamil, M. L. (2007). Vocabulary Assessment: What We Know and What We Need to Learn. Reading Research Quarterly, 42(2), 282-296.

Pigada, M., Schmitt, N. (2006). Vocabulary acquisition from extensive reading: a case study. Reading in a Foreign Language 18, 1. <http: //www. nflrc. hawaii. edu/rfl> retrieved 10.08. 07.

Powers, D. E., and Fowles, M. E. (1996). Effects of applying different time limits to a proposed GRE writing test. Journal of Education Measurement. 33(4), 433452.

Prince, P. (1996). Second language vocabulary learning: The role of context versus translations as a function of proficiency. Modern Language Journal, 80, 478493.

Qian, D. D. (1996). ESL vocabulary acquisition: Contextualization and decontextualization. The Canadian Modern Language Review, 53(1), 120-142.

Qian, D. D. (1999). Assessing the roles of depth and breadth of vocabulary knowledge in reading comprehension. Canadian Modern Language Review, 56(2), 282308.

Qian, D. D. (2002). Investigating the relationship between vocabulary knowledge and academic reading performance: an assessment perspective. Language Learning, 52, 513-536.

Read, J., (1995). Refining the word associates format as a measure of depth of vocabulary knowledge. New Zealand Studies in Applied Linguistics 1, 1-17.

Read, J. (2000). Assessing Vocabulary. Cambridge: Cambridge University Press.
Richards, J. C (1976). The role of vocabulary teaching. TESOL Quarterly, 10, 77-89.
Richards, J. C., and Renandya, W. A. (2002). Methodology in language teaching: An anthology of current practice. Cambridge University Press, Cambridge.
Richards, J. C., and Schmidt, R. (2002). Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics, third ed. Pearson Education, London.
Sanacore, J. (1994). Lifetime Literacy through Independent Reading: The Principal is a Key Player. International Reading Association. Journal of Reading 37 (7), (602606).

Shang, H. F., Briody, P., and Lin, C. Y. (2007). The effect of extensive reading strategies on EFL students. Paper presented at the 9th International Conferenceand Workshop on TEFL and Applied Linguistics, Taoyuan County: Ming Chuan University. 419-429. Retrievedfromhttp: //spaces. isu. edu. tw/upload/18518/9602/RESEACHPAPER/qualitativepaper4 . pdf.

Schmitt, N. (2000). Vocabulary in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

Scott, J. A., Hoover, M., Flinspach, S. L., and Vevea, J. L. (2008). A multiple-level vocabulary assessment tool: Measuring word knowledge based on grade-level materials. In Y. Kim, V. J. Risko, D. L. Compton, D. K. Dickinson, M. K. Hundley, R. T. Jiménez, K. M. Leander, and D. W. Rowe (Eds. ), 57th Yearbook of the National Reading Conference (pp. 325-340). Oak Creek, WI: National Reading Conference.

Shen, M. Y. (2008). EFL learners' responses to extensive reading: survey and pedagogical applications. TheReading Matrix, 8(2), 111-123.

Shiotsu, T., and Weir, C. J. (2007). The relative significance of syntactic knowledge and vocabulary breadth in the prediction of reading comprehension test performance. Language Testing, 24, 99-128.

Sokmen, A. (1997). Current trends in teaching second language vocabulary. In N. Schmitt and M. McCarthy, Vocabulary: description, acquisition and pedagogy (pp. 237-257). Cambridge; New York: Cambridge University Press.

Sonbul S., and Schmitt N. (2010). Direct teaching of vocabulary after reading: is it worth the effort? ELT, 64 (3), 253-260.
Strong, B. P., and Bourorwick, T. J. (2012). Incidental vocabulary acquisition from pleasure reading. Extensive Reading World Congress Proceedings, 1, 71-74.
Sutarsyah, C., Nation, P., and Kennedy, G. (1994). How useful is EAP vocabulary for ESP? A corpus based study. RELC Journal 25(2): 34-50.
Twaddell, F. (1973). Vocabulary Expansion in the TESOL Classroom. TESOL Quarterly, 7 (1). pp 61-79).

Vacca, Jo A. L., Vacca, R. T., Gove, M. K., Burkey, L., Lenhart, L. A. and Mckeon, C. (2003). Reading and learning to read. Boston: Allyn and Bacon.

Walcutt, C. C. (1967). Reading - A professional definition. The Elementary School Journal, 67, 363-365.
Walker, B. J. (1992). Diagnostic teaching of reading: Techniques for instruction and assessment (2nd ed. ). Portsmouth, NH: Heinemann.
Walker, C. (1997). A self access extensive reading project using graded readers with particular reference to students of English for academic purposes). Reading in a Foreign Language, 11(1), 121-149.

Waring, R., and Nation, I. S. P. (2004). Second language reading and incidental vocabulary learning. Angles on the English-Speaking World, 4, 11-23.
Waring, R., and Takaki, M. (2003). At what rate do learners learn and retain new vocabulary from reading a graded reader? Reading in a Foreign Language, 15(2), 130-163.

Webb, S. (2005). Receptive and productive vocabulary learning: The Effects of Reading and Writing on Word Knowledge. Studies in Second Language Acquisition, 27(1), pp. 33-52.
Webb, S. (2007). The effects of synonymy on second-language vocabulary learning. Reading in a Foreign Language, 19(2), pp. 120-136.

Webb, S. (2008). Receptive and productive vocabulary sizes of L2 learners. Studies in Second language acquisition, 30(1), pp. 79-95.
West, R. F., Stanovich, K. E., and Mitchell, H. R. (1993). Reading in the real world and its correlates. Reading Research Quarterly, 28, 35-50.

Widdowson, H. G. (1984). Reading and Communication. In Alderson, J. C. and URQUHART, A. H. eds. Reading in a Foreign language. London: Longman group Ltd. Pp. 213-226.

Wilkins, David A. (1972). Linguistics and Language Teaching. London: Edward Arnold.

Wilkins, D. A. (1974). Linguistics in Language Teaching. London: Billing and Sons Ltd. An Anthology of Current Practice. Cambridge: Cambridge University Press.

Williams, E. (1984). Reading in The Language Classroom. London: Macmillan Publishers Ltd.

Xuan, Y. Y. (2007). Extensive reading in learning english Retrieved 11. 20, 2011, From http: //tw. myblog. yahoo. com/jw!GFGhGimWHxN4wRWXG1UDIL_XSA-/artic le?mid=449 and prev=471 and next=-1.

Xue, G., and Nation, I. S. P. (1984). A university word list. Language Learning and Communication, 3, 215-229.

Yali, G. (2010). L2 Vocabulary Acquisition Through Reading Incidental Learning and Intentional Learning. Chinese Journal of Applied Linguistis (Bimonthly). 33(1).
Yamamoto, Y. M. (2011). Bridging the Gap between Receptive and Productive Vocabulary Size through Extensive Reading. Reading, 11(3).

Yang, A. 2001. reading and the non-academic learner: A mystery solved. System 29(4): 451-466.

Zareva, A. (2005). Models of lexical knowledge assessment of second language learners of English at higher levels of language proficiency. System, 33(4), 547-562.

Zhong, H., and Hirsh, D. (2009). Vocabulary growth in an English as a foreign language context. University of Sydney Papers in TESOL, 4, pp. 85-113.
Zhou, S. (2010). Comparing Receptive and Productive Academic Vocabulary Knowledge of Chinese EFL Learners. Asian Social Science: . 6 (10), 14-19.

